



MPGK - DZIAŁ ORGANIZACYJNO-PRAWNY
PN/8/2019

Katowice, dnia 19.03.2019 r.

**Miejskie Przedsiębiorstwo
Gospodarki Komunalnej sp. z o.o.
ul. Obroki 140, 40-833 Katowice**

Wykonawcy

Dotyczy: postępowania o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego pn.: **Rekultywacja drugiej kwatery, pierwszego sektora, składowiska odpadów innych niż niebezpieczne i obojętne.**

Na podstawie art. 38 ust. 2 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych (tekst jednolity: Dz. U. z 2018 r. poz. 1986) Zamawiający informuje, że wpłynęły od Wykonawcy pytania dot. treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia. Treść pytań i stanowisko Zamawiającego jest następujące:

Pytanie 1.

Czy użyte w *Opisie przedmiotu zamówienia* odpady na potrzeby wykonania warstwy ekranującej – górna podwarstwa z odpadów o kodach 01 01 02, mają mieć faktycznie granulację poniżej 1 mm, czy pomyłono jednostki?

Stanowisko Zamawiającego Ad 1

Zgodnie z opisem w Proj. Budowlanym **dolna podwarstwa ekranująca z odpadów o kodzie 01 01 02 ma mieć granulację poniżej 1mm.**

Pytanie 2.

Czy na potrzeby wykonania warstwy ekranującej – górna podwarstwa, należy stosować tylko i wyłącznie odpady o kodach 01 01 02, 01 04 09, 01 04 12 lub 01 04 81, czy także materiały niebędące odpadami o właściwościach ekranujących, czyli o słabej przepuszczalności? Dotyczy zapisów umieszczonych także w *Opisie przedmiotu zamówienia*.

Stanowisko Zamawiającego Ad 2

Zgodnie z opisem w Proj. Budowlanym i Opisem Przedmiotu Zamówienia na górną podwarstwę ekranującą dopuszcza się tylko grunty mineralne o słabej przepuszczalności takie jak: gliny, niektóre iły. Zamawiający dopuszcza, aby cała warstwa ekranująca była wykonana z naturalnego gruntu mineralnego o słabej przepuszczalności.

Pytanie 3.

Zwracam się z prośbą o udzielenie informacji w zakresie udziału w postępowaniu podmiotu zarejestrowanego poza granicami Polski, jednak na terenie Unii Europejskiej, czy wobec takiego podmiotu istnieją jakiegokolwiek ograniczenia formalno-prawne?

Stanowisko Zamawiającego Ad 3

Nie, nie ma ograniczeń formalno-prawnych.

Pytanie 4.

Czy dokumenty przewidziane w Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia winny być przetłumaczone przez tłumacza przysięgłego?

Stanowisko Zamawiającego Ad 4

Zgodnie z art. 9 punkt 1 Ustawy Pzp (Dz.U. 2018 poz. 1986), postępowanie o udzielenie zamówienia prowadzone jest w języku polskim. Zamawiający nie wymaga tłumaczenia dokumentów lub oświadczeń przez tłumacza przysięgłego.

Jednocześnie, Zamawiający zwraca się uwagę na błąd w zadanych pytaniach - odpady mogą być użyte w dolnej podwarstwie a nie górnej jak zostało opisane w treści pytania 1 i 2.

Powyższe odpowiedzi stanowią integralną część specyfikacji istotnych warunków zamówienia i są wiążące dla Wykonawców.

Zamawiający

PREZES ZARZĄDU

Andrzej Malara



MPGK Sp. z o.o.
40-833 Katowice ul. Obroki 140
Tel. 32/35 87 657, fax 32/35 87 661
www.mpgk.com.pl, e-mail: info@mpgk.com.pl

Rejestr: Sąd Rejonowy Katowice-Wschód w Katowicach
Wydział VIII Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego
KRS:0000107532, NIP:634-012-86-30,
REGON:270135328
Kapitał zakładowy: 56.780.600,00 zł